



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1 — IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

Identificador del producto: Everblum Gold Cleaning Fluid (Líquido de limpieza Everblum Gold)

Número de producto: 1810R, 1811R, 1812R & 1815R

Uso recomendado: Limpieza de manchas de ropa y textiles.

Nombre y dirección del fabricante: Consultar con el proveedor

Nombre y dirección del proveedor Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE

36-41 36th Street

Long Island City, New York

Estados Unidos

11106

718-392-6272

5439 San Fernando Road West

Los Ángeles, California

Estados Unidos

90039

818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: Chemtrec (día o noche) 800-424-9300

(para emergencias químicas: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente)

Esta HDSM cumple con el HCS 29CFR 19190.1200 de OSHA (Hazard Communication Standard) y las normas de WHMIS.

IMPORTANTE: Se debe leer esta HDSM antes de manipular y eliminar este producto, y se la debe distribuir a empleados, clientes y usuarios del producto.

SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

¡PELIGRO!



FRASES DE PELIGRO:

- | | |
|------|---|
| H302 | Dañino si ingerido. |
| H304 | Puede ser fatal si ingerido y entra a vías respiratorias. |
| H332 | Dañino si inhalado. |
| H412 | Dañino a vida acuática con efectos de larga duración. |

FRASES DE PRECAUCION:

- | | |
|------|---|
| P210 | Mantener lejos de calor, llamas abiertas y superficies calientes. No fumar. |
| P233 | Mantener contenedor bien cerrado. |
| P243 | Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. |
| P261 | Evitar respirar neblina/vapores/rociado. |
| P264 | Lavar manos completamente después de manipulación. |
| P270 | No comer, beber o fumar durante uso de este producto. |
| P271 | Usar solamente en el exterior o en zona bien ventilada. |
| P273 | Evitar liberación al medioambiente. |

P280 Usar guantes protectores/protección ocular/protección facial.

RESPUESTA:

P304+P340: SI INHALADO: Remover víctima a aire fresco y mantener en reposo en una posición cómoda para respiración.

P312: Llamar a un Centro de Toxicología o médico si te sientes enfermo.

P301 + P310 SI INGERIDO: Llamar inmediatamente a un Centro de Toxicología o médico.

P330: Enjuagar la boca.

P303+P361+P353: SI EN LA PIEL (O CABELLO): Quitar inmediatamente toda ropa contaminada.

Enjuagar piel con agua/ducha.

P331: NO inducir vómito.

P332+P313: Si ocurre irritación cutánea: obtener consejo/atención médica.

P370 + P378: En caso de incendio: Usar agua en forma de niebla, espuma, productos químicos secos o dióxido de carbono (CO₂) para extinguir.

ALMACENAMIENTO/ELIMINACIÓN

P391 Recoger derrames.

P403 + P235 Almacenar en lugar bien ventilado. Mantener fresco.

P405 Almacenar bajo seguro.

P501 Eliminar contenido/contenedor de acuerdo con leyes y normas aplicables.

VER SECCIONES 8, 11 y 12 PARA INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

HMIS	
1810R Gold	
SALUD	*2
INFLAMABILIDAD	1
PELIGRO FÍSICO	0
PROTECCIÓN PERSONAL	X

GRADO DE PELIGRO

4	Extremo
3	Alto
2	Moderato
1	Leve
0	Insignificante
*	Peligro para la salud crónico
X	Pregunta a Supervisor

SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN QUÍMICA/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

<u>MATERIAL</u>	<u>CAS #</u>	<u>EINECS #</u>	<u>PESO %</u>
Hidrocarburo isoparafínico sintético	64741-66-8	-	45-55
Hidrocarburo isoparafínico sintético	64742-48-9	-	20-30
1,2-trans-dicloroetileno	156-60-5	-	20-30
1,1,2,2-Tetrafluoroetileno-2,2,2-Éter trifluoroetílico	406-78-0	-	3-10

SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO OCULAR:

En caso de contacto, inmediatamente lavar ojos con abundante agua por lo menos por 15 minutos y conseguir atención médica.

CONTACTO CUTÁNEO:

En caso de contacto con la piel, inmediatamente quitar ropa contaminada. Lavar completamente con jabón y agua. Lavar ropa contaminada antes de reusar.

INHALACIÓN:

Después de exposición alta a vapores, remover víctima a aire fresco. Si no está respirando, el personal entrenado debe empezar inmediatamente a administrar respiración artificial. Si el corazón para, el personal entrenado debe empezar inmediatamente a administrar resucitación cardiopulmonar (RCP).

INGESTIÓN:

Enjuagar la boca. NO inducir vómito. OBTENER ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE. NO dar líquidos a una persona inconsciente o que tiene convulsiones.

SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS**MEDIDAS PREVENTIVAS CONTRA INCENDIO Y EXPLOSIÓN:**

NO llamas abiertas, NO chispas y NO fumar. Por encima del punto de inflamación, usar un sistema cerrado de ventilación, equipo e iluminación a prueba de explosión.

MEDIOS DE EXTINCIÓN:

Usar polvo seco, dióxido de carbono.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA APAGAR INCENDIOS:

Rociado de agua puede ser inefectivo en fuego, pero puede proteger a los bomberos y enfriar contenedores cerrados. Usar boquillas de niebla si se utiliza agua. No entrar en espacios confinados sin usar equipo completo y ropa contra incendios (casco con protector facial, abrigo contra incendio, guantes y botas de caucho). Usar aparato respiratorio auto-contenido a presión positiva aprobada por NIOSH.

PROCEDIMIENTOS INUSUALES PARA EXPLOSIONES E INCENDIOS:

Aislar de oxidantes, calor, chispas, equipos eléctricos y llamas abiertas.
Contenedores cerrados pueden explotar si expuestos a calor extremo.
La aplicación a superficies calientes requiere precauciones especiales.
¡El contenedor vacío es muy peligroso! ¡Continuar todas las precauciones de etiquetas!

SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACION ACCIDENTAL**MEDIDAS DE PROTECCIÓN PERSONAL:**

Los vapores pueden incendiarse explosivamente y esparcirse sobre largas distancias. Impedir acumulación de vapores.
Mantener lejos a personal no protegido.
Ventilar área de derrame. Remover toda fuente de ignición.
Respirador de filtro para vapores orgánicos.

PRECAUCIONES AMBIENTALES:

Desistir de entrar a alcantarillado y zanjas que conducen a vías fluviales.

MEDIDAS PARA CONTENCIÓN Y LIMPIEZA:

Detener derrame en su fuente. Hacer dique y contener.
 Absorber líquido restante en arena o absorbente inerte.

SECCIÓN 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN:

Aislar de oxidantes, calor, chispas, equipos eléctricos y llamas abiertas. Usar solamente con ventilación adecuada.
 Evitar inhalar vapor o neblina rociada. No dejar meterse en ojos, piel o ropa.
 Usar gafas de seguridad o de estándar OSHA Standard o protector facial. Consultar proveedor de equipos de seguridad. Usar gafas de seguridad, protector facial, guantes, delantal y calzados impermeables al material.
 Lavar ropa antes de reusar.
 Evitar caída libre del líquido. Poner a tierra contenedores cuando trasladando. No cortar con soplete, serrar, taladrar o soldar.
 ¡El contenedor vacío es muy peligroso! ¡Continuar todas las precauciones de etiquetas!
 El consumo de alcohol poco antes, durante o después de uso puede causar efectos indeseables.
 Para minimizar descargas estáticas cuando en traslado, asegurar continuidad eléctrica al conectar y poner a tierra todo equipo. Usar una línea de entrada con diámetro de por lo menos 8.9 centímetros con una tasa de flujo máxima de 1 metro/segundo.

ALMACENAMIENTO:

Aislar de oxidantes fuertes. No almacenar a temperaturas por encima de 49 C/ 120 F.
 Contacto con superficies calientes puede producir gases tóxicos.
 Mantener contenedor bien cerrado y recto cuando no en uso para impedir fugas.

SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

<u>MATERIAL</u>	<u>CAS #</u>	<u>EINECS #</u>	<u>TWA(OSHA)</u>	<u>TLV(EXXON)</u>
Hidrocarburo isoparafínico sintético	64741-66-8	-	Ninguno Conocido	281 ppm
Hidrocarburo isoparafínico sintético	64742-48-9	-	Ninguno Conocido	191 ppm
<u>MATERIAL</u>	<u>CAS #</u>	<u>EINECS #</u>	<u>TWA(OSHA)</u>	<u>TLV(ACGIH)</u>
1,2-trans-dicloroetileno	156-60-5	-	N/A	200 ppm
<u>MATERIAL</u>	<u>CAS #</u>	<u>EINECS #</u>	<u>EPA 8hrs TWA</u>	<u>TECHO EPA</u>
1,1,2,2-Tetrafluoroetilico- 2,2,2-Éter trifluoroetilico	406-78-0	-	75ppm	150 ppm

Este producto no contiene ningún Contaminante Peligroso para el Aire (HAP de EPA) en cantidades > 0.1%.

CONTROLES DE EXPOSICIÓN RESPIRATORIA:

Un programa de protección respiratoria que cumple con los requisitos de OSHA 29 CFR 1910.134 y ANSI Z86.2 o Estándar Europeo EN 149 debe ser seguido cuandoquiera que las condiciones en el lugar de trabajo justifican el uso de un respirador.

PROTECCIONES PERSONALES:

Usar gafas protectoras de Estándar OSHA o protector facial. Consultar al proveedor de equipos de seguridad.
Usar gafas de seguridad, protector facial, guantes, delantal y calzados impermeables al material. Lavar ropa antes de reusar.

PRÁCTICAS DE TRABAJO E HIGIENE:

Proveer estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad fácilmente accesibles.
Lavarse al final de cada turno de trabajo y antes de comer, fumar o usar el sanitario.
Prontamente quitar ropa que se ha contaminado. Destruir artículos contaminados de cuero.
Lavar o desechar ropa contaminada.

SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia	Líquido, Apariencia clara y cristalina
Olor	Éster
Umbral de olor	No disponible
pH (Neutralidad):	No disponible
Punto de fusión/congelación:	No disponible
Rango de ebullición	48°C - 179°C
Punto de inflamación (Método de Test)	> 200°F (TCC)
Tasa de evaporación (acetato de n-Butilo+1)	No aplicable
Límite inflamable inferior en aire	No disponible
Límite inflamable superior en aire	No disponible
Presión de Vapor (mm de hg) @20 C	No disponible
Densidad de vapor (Aire=1)	No disponible
Gravedad @ 68/68 F/ 20/20 C	
Gravedad específica (agua=1)	0.907
Libras/galón	7.255
Solubilidad en agua	Insignificante
Coefficiente de reparto (n-Octano/agua)	No disponible
Temperatura de auto-ignición	No disponible
Temperatura de descomposición	No disponible
VOCs (>0.44 Lbs/Pulgada Cuadrada)	0.00 vol % / 0.00 g/l / 0.000 lbs/gal
VOCs Total (TVOC)*	100.0 Vol% / 860.0 g/l / 7.255 lbs/gal
VOCs no exentos (CVOC)*	97.0 Vol% / 827.0 g/l / 6.89 lbs/gal
Contaminantes de aire peligrosos (HAPS)	0.0 peso% / 0.0 g/l / 0.00 lbs/gal
VOCs no exentos presión parcial (mm de hg @ 20 C)	N.E.

*Usando California South Coast Air Quality Management District (SCAQMD) regla 443.1

SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad:

Estable bajo condiciones normales.

Condiciones a evitar:

Aislar de oxidantes, calor, chispas, equipos eléctricos y llamas abiertas

Materiales a evitar:

Reacciona con oxidantes fuertes causando peligro de incendio y explosión.

Productos peligrosos de descomposición:

Monóxido de carbono, dióxido de carbono, cloruro de hidrógeno, fosgeno, bromuro de hidrógeno de quemar.

Polimerización peligrosa:

No ocurrirá.

SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**PELIGROS AGUDOS****Hidrocarburo isoparafínico sintético** (64741-66-8)

Inhalación (rata): 4 horas LC50 >21 mg/l (vapor)

Ingestión (rata): LD50 > 5000 mg/kg

Cutáneo (conejo): LD50 >2000 mg/kg

Hidrocarburo isoparafínico sintético (64742-48-9)

Inhalación (rata) 8 horas LC50 > 5000 mg/m³ (vapor)

Ingestión (rata): LD50 >5000 mg/kg

Trans-1,2 Dicloroetileno

Oral LD50 (rata): 1.392 mm/kg

Dermal LD50 (conejo): 5,000 mg/kg

1,1,2,2-Tetrafluoroetílico-2,2,2-trifluoroetílico éter

Oral LD50 (rata): >2,000 mg/kg

Cutáneo LD50(rata): >2,000 mg/kg

Partículas/niebla LC50, inhalación LD 50 (rata): >24.8 mg/L (3,010 ppm)

CONTACTO OCULAR Y CUTÁNEO.

Irritación primaria a piel, resecaimiento, dermatitis.

Irritación primaria a ojos, enrojecimiento, lagrimeo, visión borrosa.

Líquido puede causar irritación ocular. Lavarse completamente después de manejo.

INHALACIÓN:

Anestésico. Irrita vías respiratorias. Sobreexposición aguda puede causar depresión seria del sistema nerviosa que puede causar la muerte. Vapor dañino. Vapor concentrado en áreas confinadas puede ser fatal.

INGESTIÓN:

Ingestión puede causar irritación abdominal, náusea, vómito y diarrea.

Los síntomas de neumonitis química pueden no manifestarse por varios días.

PELIGROS SUBCRÓNICOS /CONDICIONES AGRAVADAS**CONDICIONES AGRAVADAS:**

Personas con problemas severas de piel, hígado o riñones deben evitar su uso.

PELIGROS CRÓNICOS S**PELIGROS CRÓNICOS DE CÁNCER, REPRODUCTIVOS Y OTROS**

Este producto no tiene carcinógenos listados por IARC, NTP, NIOSH, OSHA o ACGIH, hasta esta fecha, mayores o iguales a 0.1%.

SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

INFORMACIÓN DE ANIMALES ACUÁTICOS:

Ninguna información ambiental acuática está disponible sobre este producto.

MOVILIDAD EN EL SUELO:

Este material es un líquido móvil.

DEGRADABILIDAD:

Este producto es parcialmente biodegradable.

ACUMULACIÓN:

Bio-acumulación de este producto no ha sido determinada.

SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Procesamiento, uso o contaminación puede cambiar las opciones de manejo de residuos. Reciclar/eliminar observando leyes nacionales, regionales, estatales, provinciales y locales de salud, seguridad y contaminación. Si en duda, contactar a agencias apropiadas.

SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

DOT NOMBRE DE EMBARQUE: No regulado
TAMBOR/ETIQUETA: No regulado
IATA/ICAO: No regulado
IMO/IMDG: No regulado
NÚMERO DE GUIA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA: Ninguno

SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA

NORMA EPA:

SARA Sección 311/312 PELIGROS: Salud aguda

Todos los componentes de este producto están en la lista TSCA.

SARA Título III Sección 313 Notificación del proveedor

Este producto contiene las sustancias químicas tóxicas indicadas (*) sujetas a los requisitos de reportaje de Sección 313 del Acta Emergency Planning y Community Right-To-Know de 1986 y de 40 CFR 372. Esta información debe ser incluida en todas las HDSM que se copian y distribuyen para este material.

SARA TÍTULO III INGREDIENTES	CAS #	EINECS #	PESO% (REG. SECCIÓN)	RQ(LBS)
Ninguno				

CALIFORNIA PROPOSICIÓN 65:

Ninguno

CANADÁ: WORKPLACE HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION SYSTEM (WHMIS)

D2B: Irritante a piel/ojos

SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN

HMIS: CLASIFICACIONES DE PELIGRO

SALUD: * 2 INFLAMABILIDAD: 1 PELIGRO FÍSICO: 0 PROTECCIÓN PERSONAL: X

CLAVE DE CLASIFICACIONES DE PELIGRO:

4 = Extremo, 3 = Alto, 2 = Moderado, 1 = Leve, 0 = Insignificante, * = Peligro de salud crónico.

X = Pregunta al Supervisor - Clasificación de Protección Personal a ser suministrada por usuario basado en condiciones de uso.

Esta información está destinada únicamente para el uso de individuos entrenados en los sistemas HMIS de clasificación de peligros.

ENTRENAMIENTO DE EMPLEADOS:

Ver Sección 2 para frases de riesgo y seguridad. Los empleados deben ser conscientes de todos los peligros de este material (como declarados en esta HDSM) antes de manipularlo.

NOTICIA

El proveedor niega responsabilidad para toda garantía, expresa o implicada, de comerciabilidad o aptitud para un uso específico, con respecto a la información aquí provista, excepto por conformidad a especificaciones contratadas. Toda información que aquí figura se basa en datos obtenidos de fabricantes y/o fuentes técnicas reconocidas. Mientras se cree que la información es precisa, no hacemos ninguna representación respecto a su precisión o suficiencia. Las condiciones de uso están fuera de nuestro control, y por eso los usuarios son responsables por verificar los datos bajo sus propias condiciones de operación para determinar si el producto es apto para sus propósitos particulares, y ellos asumen todo riesgo del, manejo y eliminación del producto. Los usuarios también asumen todo riesgo respecto a la publicación o uso de o dependencia de la información contenida aquí. Esta información se relaciona solamente con el producto aquí designado y no se relaciona con su uso en combinación con ningún otro material o proceso.

A menos que sea actualizada, la Hoja de Seguridad del Material es válida hasta 23/03/2020.

Preparado por: Albatross USA Inc.**Número de teléfono:** 718-392-6272**Fecha de preparación:** Agosto 31, 2017